

روسها در ناحیه کرمانشاه، گردان پیاده، ۲۲ نوب و قریب ۳۶ اسواران داشتند، در صورتیکه انگلیسها در حدود «کوتالعماره» در همان موقع، باستای قوای ژنرال «ناونشند» که در محاصره بود، چهار لشکر، دو نیپ پیاده و یک نیپ سوار، بامقدار زیادی توپخانه داشتند، عثمانیها در برابر انگلیسها علاوه بر یک لشکر مأمور محاصره قوای ژنرال «ناونشند»، دارای  $\frac{1}{3}$  لشکر پیاده بودند. فرمانده ارتضی ققاز ژنرال «یودنیچ» بدلاًیل فوق انجام تقاضای انگلیسها را مقتضی ندانسته و تصور میکرد که برای فرماندهی نیروی انگلیس درین النهرین رساندن کمک به ژنرال «ناونشند» بعراقب سهلتر است نابرای روسها. زیرا انگلیسها در یک منزلی «کوتالعماره» دارای قوای نیرومندی هستند که بر قوای عثمانی فوق دارد و همچنین خط موصلات سهلی را از طریق دجله دارا میباشند در صورتیکه قوای روسها ضعیف و نا «کوتالعماره» چندین صد کیلومتر مسافت داشتند.

ولی بمناسبت اصرار انگلیسها، گراندولک نیکلا ژنرال بارا<sup>۱</sup>ف نکلیف کرد که بقوای انگلیس واقع در ناحیه «کوتالعماره» در حدود امکان مساعدت نماید، ضمناً خاطرنشان کرد که جون قوای آزادی در اختیار ندارد لذا نمیتواند تقاضای اورا دائر براعزام قوای اضافی اجابت نماید.

ژنرال بارا<sup>۱</sup>ف تصمیم گرفت که با قوای موجوده خود یعنی: لشکر سوار ققاز بانوپخانه و هنگ<sup>۲</sup> سرحدی بادسته قیس درست بدداد اقدام بعرض نماید، ضمناً هنگ پکم (او ماںسکی) و هنگ پکم (زاپا روزسکی) را در احتیاط نگاهدارد.

در نیمه آوریل ۱۹۱۶ قوای فوق شروع بعرض نمود، روز ۱۶ آوریل پس از معارضه «کرنده» را تصرف کرده بعد «قصر شیرین» را اشغال نمود.

قوای شوکت پک در اندر حله روسها از جبهه و احاطه آن بوسیله پک نیپ سوار، از طریق «قصر شیرین» بست «خاقانی» عقب نشست و در آنجا نوقف نمود. پس از آنکه روسها «کرنده» را اشغال کردند، خبر رسید که ژنرال «ناونشند» تسلیم شد.

چون بگانه منظور روسها از این تعرض فقط برای استخلاص قوای انگلیس از محاصره بودا کنون پس از تسليم شدن ژنرال دنا او لشنه تعرض روسها بیکر موضوعی نداشت.

در اثر تعرض قوای روس شبکلات ایرانی متلاشی و ژاندارمها متفرق شده بخاک عثمانی بناهنده گردیدند؛ نظام السلعنه هم پیغداد فرار کرد. بعلاوه، در اثر کرمای شدید و اشکال فوق العاده در حمل ندارکات قوا و بواسطه بودن آب قابل شرب، میان قسمتهای روس ماخوشیهای زیادی از قبیل اسهال خوبی و مرض شیه به وبا بروز کرد. قسمتهای روس ندریجآ رو بتحليل میرفند، و بواسطه نبودن علف در سحراء اسبهای آها بی دریی سقط بیکرددند. قسمتهای سپاه اعزامی روس در حدود «قصر شیخ بن» نوقف کرده ولی جاوتر بر قند، فقط عثمانیها را تحت نظر داشتند. عثمانیها بیز فعالیتی ابراز نمیداشتند. وضعیت فوق نا ۲۰ ماه ۱۹۱۶ دوام داشت.



در این موقع که قوای ژنرال باراً نف برای کمک با گلیسها بست «خانقین» شروع بعرض کرد، روسها برای تشریک ساعی بقوای خود در آذربایجان نیز امر دادند که در سمت «موصل» اقدام بعرض نمایند.

قسمتهای قوای روس در آذربایجان بحال ۲۴-ستون اقدام بعرض کردند:

- ۱ - «قوای رصائیه» بفرماندهی ژنرال لواندوفسکی (Levandovsky) مرکب از نیپ فراق (زاپایکالسکی)، ۲۰ گردان از نیپ، (کوباسکی بلاستوسکی) و قوای پاسبان هبرمسکی، و عدد آشورها بریان- آفاطرس.
- ۲ - «قوای مهاباد» بفرماندهی ژنرال ریبالتشنکو (Ribaltchenko) مرکب از هنک یکم (بولقاوسکی) و هنک ۲ (کوباسکی ازلشکر، فراق قفقاز) و هنک یکم سوار سرحدی قفقاز، دسته ارامنه داطلب کری (Kerri) و آنسبار کوهستانی سرحدی.

در ماه آوریل ۱۹۱۶ پس از آب شدن برفهای روی کردن های سرحد عثمانی

«قوای رضایه»، ژنرال «لواندوسکی»، از سه راه بطرف خاک عثمانی شروع بعرض نمود. قوای مزبور مقاومت دشمن مخصوصاً اگر ادرا بسهولت در هم شکسته و در فربه «دلری» منصر کردند.

منعاف «قوای رضایه»، «قوای مهاباد»، ژنرال «دریمالچنکو» نیز با موفقیت پیشرفت حاصل نمود و «رواندوز» را پس از محاربه تصرف کرد. در ماه مه و ژوئن عثمانیها برای بازگرفتن «رواندوز» چندین حمله نمودند ولی کامیاب نشدند.

قوای ژنرال «دریمالچنکو» تا ماه ژویه ۱۹۱۶ در «رواندوز» ماند و پس از آن، تحت فشار قوای نیرومند عثمانی مجبور شد تدریجیاً به حدود ایران عقب نشینی کند.

\*

در آخر ماه آوریل انور پاشا بمعیت ژنرال آلمانی (فن لوسو) ببغداد وارد شد که پس از آشنائی با وحیت، تصمیمات لازم را در محل اتخاذ کند. انور پاشا، بنا بر میل آلمانها، بارتش ۶ عثمانی مأموریت میدهد، که با اتخاذ حالت دفاعی در برابر انگلیسها، در جبهه «مندلیج - رواندوز» بجانب ایران اقدام بعرض نماید.

در این موقع که خلیل پاشا بجاوی «فن در گلنس» (که از مرض حبشه فوت کرده بود) بفرماندهی ارتش ۶ عثمانی منصب شد، بر طبق دستور انور پاشا قوای امدادی جدیدی بطرف «خانقین» اعزام داشت و در عین حال بقسمتهای «موصل»، امرداد، بسمت «سلیمانیه»، شروع بعرض نمایند که با قوای عثمانی در ناحیه «خانقین» نشریک مساعی کنند.

ماهه ۲۰ ماهه ژنرال باراٹف تصمیم بادامه تعرض کرد، و روز ۲۱ مه قسمتهای سپاه اعزامی روس منصر کرد در ناحیه «قصرشیرین»، بر ضد لشکر ۶ پیاده عثمانی که موضع مستحکمی نزدیک «خانقین» داشت اقدام بعرض نمود.

روسها بوسیله ۳ ستون حمله کردند: در وسط بوسیله ستون پیاده نظام که مرکب بود از هنگ، سرحدی قفارز با توپخانه و در جنایجن: بوسیله دو ستون

سوار نظام . ستون چپ روسها پهلو و عقب عثمانیها تجاوز کرد و دو اسواران هنگ ۱۸ دراگن (سودسکی) و یک اسواران هنگ ۱ فراق (خاییورسکی) با موقت حمله نمودند ولی بطور کلی حمله روسها بمواضع عثمانیها کامیابی حاصل نکرد : چه یاده نظام روس با مقاومت سخت و آتش شدید عثمانیها مواجه گردید و تلفات سنگین بآن وارد آمد .

قسمتهای روس که در انرا مراض گو ما کون، غذای نامناسب و نبودن آب قابل شرب نحلیل رفته بودند و دواب آنها نیز بواسطه بی خوراکی دچار وضع رفت آوردی گردیده بود ، روز ۲۲ مه ، بست «قصر شیرین» عقب نشستند ، و موقت انتظاری انحصار نمودند .

مقارن ۲۳ مه قسمتهای لشکر ۲ عثمانی که در حدود «کوت العماره» بودند ، و ۲ هزار سوار چریک (جندیه) از ناحیه موصل به «خاقین» نزدیک شدند . بدینظریق ، در ناحیه «خاقین» نعام سپاه ۱۳ عثمانی مرکب از لشکر ۶ و ۲ بفرماندهی علی احسان باشان مرکز بافت واکنون قوای عثمانی بر ضد سپاه باراً ف ۲۱ هزار بالغ میگردید .

روز ۲۶ مه قسمتهای سپاه ۱۳ عثمانی از «خاقین و مندیچ» حرکت گرده و بعرض شدید بخاک ایران مباردت نمودند .

در همان حال ، لشکر مختار عثمانی مرکب از دو هنگ یاده ، دو آتشبار و تیپ - وار که به «سلیمانیه» نزدیک شده بود ، بست «ستندج» شروع به پیشروی نمود . قسمتهای سپاه روس بصرف «گرنده عقب نشستند و در آن ناحیه اشغال موضع نمودند . در مدت نعام روزه ۱ ژوئن قسمتهای سپاه ۱۳ عثمانی بر روسها حمله نموده ولی موقتی حاصل نکردند ، و از طرفی عثمانیها نسبت بجناح راست سپاه روس که در ارتفاعات د گهواره ، هنگ ۱ فراق (ذا پاروزسکی) را عقب راندند آورده و در نزدیکی «گهواره» هنگ ۱ فراق (ذا پاروزسکی) را عقب راندند ، لذا قسمتهای سپاه روس از ترس آنکه بادارا راه عقب نشینی آها قطع شود ، مجبور شدند

در شب ۱۹ ژوئن «گرنده» را ترک کرده و بست کرمانشاه عقب پنهانند و در آنجا، مجدداً اشغال موضع نمایند.

روز ۱۹ ژوئن عثمانیها در نزدیکی کرمانشاه بر سرها حمله کرده و قسمتهای سپاه روس، در انر نهدید حرکت دورانی عثمانیها در شب ۲۰ ژوئن، بدون محاربه شروع به عقب نشینی نمودند. سوار نظام را در ناحیه «بیستون» گذاشتند، پیاده نظام روس در گردنه «اسدآباد» اشغال موضع نمود و ستاد سپاه در همدان متوقف گردید. قریب یکماه قسمتهای سپاه روس در اینحال باقیمانده و پاسداری پرداختند. در این موقع سپاه اعزامی روس در ایران اسم جدیدی داده شد و آنرا بنام سپاه ۱ سوار قفقاز خوانند.

فرمانده سپاه ۱۳ عثمانی علی احسان باشا، پس از نصر کرمانشاه و سنج، نسبم گرفت که پیشرفت خود را متوقف سازد چه از پیشروی زیاد بداخل خالث ایران و کثرت قوای سوار نظام روس، که ممکن بود بخلوط مو اصلاحات او نجاوز گردد، نگرانی داشت. قسمتهای سپاه او در ناحیه کرمانشاه به آرایش زمین پرداختند. ولی فرماندهی آلمان ادامه پیشروی سپاه عثمانی را خواستار بود، لذا قسمتهای سپاه ۱۳ عثمانی، تحت فشار انور باشا، روز ۲۱ ژویه مجدداً اقدام به نعرض نمودند.

گروه سوار نظام روس (لشکر سوار قفقاز و لشکر پنجم قراق قفقاز) که در جاو واقع شده بودند چندین بار با عثمانیها داخل محاربه شدند: روز ۲۳ ژویه - در نزدیکی «بیستون»، روز ۲۴ ژویه در نزدیکی «صحنه»، روز ۲۵ ژویه در گردنه «پیدسرخ»، روز ۲۶ ژویه در پشت «کنگاور».

قوای عمدۀ سپاه سوار قفقاز کوشش کرد که در گردنه «اسد آباد»، در مقابل نعرض عثمانیها مقاومت نماید، ولی چون عثمانیها پهلوی آنها نجاوز میکردند، مجبور شدند پشت همدان عقب نشینی گنند.

روز ۲۸ ژویه قسمتهای سپاه ۱۳ عثمانی داخل همدان شدند، و بمسافت ۱۵ ورسی مشرق آن شهر جلوه دار اعزام داشتند و بوسیله دستجات پهلوی «پیجار» و «دولت آباد» را اشغال گردند.

ژنرال پارا<sup>۱</sup> فرمانده سپاه روس بفرماندهی کل قفقاز گزارش داد که عده سپاه او در اثر امراض مختلف به ۷ هزار نقلیل یافته در صورتیکه قوای عثمانی مقابل او بالغ بر ۲۵ هزار است، لذا ضمیم گرفته است که ناحیه فزوین عقب نشینی کند؛ در ماه اوت ۱۹۱۶ قوای عمدۀ او عبارت از ۸ گردان پیاده، ۲۱ اسواران و ۲۲ توب در گردنه «سلطان بلاغ»، موضع دفاعی گرفت.

بقیة قسمتهاي سپاه روس در همان موقع (در ماه اوت) بطریق ذیل تقسیم شدند: ۲۲ اسواران - سمت «سنندج - پیجار» را تحت نظر داشته و تأمین نمودند؛ اسواران اصفهان را اشغال کرده و ۶ اسواران در حدود فزوین - کرج - بندربالوی واقع بودند.

طرفین تا پایان سال ۱۹۱۶ وضعیت فوق را داشتند.

قسمتهاي سپاه ۱ سوار قفقاز، تدریجاً منظم و تکمیل گردیدند. برای بهبودی امور ندارکات سپاه مزبور وسائل و اختیارات پیشتری بفرمانده آن دادند و سپاه مزبور نام سپاه مستقل خواهد شد.

### بررسی

ارتش روس در قفقاز بواسطه شخصیت یک سپاه جهه اعزام با ایران قدری ضعیف گردید ولی در عین حال قوای اعزامی مزبور کافی نبود که بتواند امورهاي مهمی را در بین التهربین انجام دهد و با قوای نیرومند عثمانی مستقل<sup>۲</sup> بجنگد. در آغاز امر که هنوز در مقابل سپاه روس عده مختصری از قوای منظم عثمانی وجود داشت و بلکه نادسامبر ۱۹۱۵ که هیچ قوای منظمی ظاهر نشد، قسمتهاي سپاه روس موقعیت خوبی را در ایران احراذ نمودند. ولی از ماه آوریل ۱۹۱۶ که فرماندهی عثمانی در سمت کرمانشاه سپاه ۱۳ را نمر گزداد (۲۴ گردان پیاده) عثمانیها ابتکار عملیات و روح نظر را سریعاً بدست آوردند: در نتیجه قسمتهاي سپاه پارا<sup>۱</sup> به مبدأ حرکت خوش یعنی ناحیه فزوین عقب رانده شدند و اگر هم نوانستند در آنجا توقف نمایند فقط بحلت این بود که فرمانده سپاه ۱۳ عثمانی علی احسان باشا جون از طولانی شدن خلطوط مواسلات خوبش و نهادید آن از ناحیه سوار نظام زیاد روس مگر این داشت خواست جلو تبرود.

مقصود سیاسی روسها از اعزام سپاه سوار باراً تف به ایران جلو کبری از تبلیغات آلمانها و عثمانیها و اعاده حیثیت رویه بود و در این قسمت آنها موقبیت زیادی حاصل نمودند. ولی انجام مأموریت جنگی برای سپاه بارانف غیر مقدور بود چه سپاه مزبور مجبور بمحاربه با پیاده نظام عثمانی بود که ندادش بعراقب پیش از روسها بود. در اینجا باید متذکر بود که کشیدگی و طولانی بودن خطوط موصلات سپاه مزبور نسبت بعملیات آن نائیر بدی داشت لذا حمل ندارکات و مهمات سپاه رضابت بخش نبود.

از طرف دیگر چون قسمت زیادی از خطوط موصلات ارابه رو بود لذا سپاه روس بوسائل باری نیز محتاج بود. وسائلی را که روسها نا آوردیل ۱۹۱۶ در این خطوط داشتند از این قرار بود: گروهان انوموبیل عبارت از صد انوموبیل بارکش، قریب ۳۰۰ گاری چهار اسبه، ۱۰۰۰ شتر، ۴۰۰۰ فاطر و ۱۲ هزار الاغ و نعام وسائل مزبور فقط میتوانست که نان سربازان را باجو (از قرار اسپی ۲ گیروانک) حمل نماید.

در این خطوط موصلات طویل که قسمتهای سپاه با کمال سرعت پیش پروردند دواب باری آنچه را که حمل میکردند، تقریباً نعام آنرا خودشان بصرف میرسانند.

این نعرض روسها که تا مبدأ عملیاتشان قریب ۱۰۰۰ ورست مسافت داشت در صورتی ممکن بود بسهولت انجام شود که نشکلات ندارکانی آن در عقب سر قوا تدریجیاً روی اصول صحیحی تنظیم و اناپهای مرتبی درین راه تأسیس میگشت. ولی روسها این تعرض را برای خود غیر لازم دانسته و اظهار میکنند که فقط در اثر اصرار انگلیسها مجبور به اجرای آن شدند.

تلفات سپاه روس در اثر تعرض از کرمانشاه بطرف «خانقین» در ماه مه ۱۹۱۶ ب ۴۶۰ کشته و زخمی بالغ گردیده و در اثر امراض مالاریا، و شیشه و با و آفات بزدگی قریب ۲۴۳۰ ماخوش داشتند پسی نصف عدد پیاده نظام آن سپاه.

بالآخره تمام مساعی سپاه روس بیفایده گشت چون قوای ژنرال «نا اوشنده» که در «کوت العماره» در محاصره بود تسلیم گردید، لذا عثمانیها پکعده مختصری برای مراقبت قوای انگلیس در بین النهرین گذارده و تمام قوای آزاد خود را بست سپاه باراً ف حرکت دادند.



پس از انقلاب رویه بسیاه باراً ف امر شد که ایران را تخلیه نماید، سپاه مزبور در موقع تخلیه ایران ناقزوین نسبتاً مرتب حرکت میکرد (گرجه همدان را غارت کردند) ولی از فزوین بعد حرکت قوای روس با کمال بی نظمی صورت میگرفت.

هر چند سالدان روس عجله داشت که زودتر بمنزل برسد و بدون اینکه اعتنای بدستورات مقامات بالانز خود داشته باشد به تهائی راه میافتد، ولی از ترس کوچک خان داخل رشت نشده و از کنار آن شهر بندر بهلوی میرفتند.

گرجه ژنرال باراً ف در آن موقع هنوز در رأس قوای انقلابی بود ولیکن مطلقاً او را اطاعت نمیگردند.

موضوع تخلیه ایران از یک چین قوای بی نظم و خودسرخیای مشکل بنظر میآمد. تخلیه اراضی اشغال شده از قوای بیگانه در واقع عادی هم غالباً باشکالات زیاد بر میخورد، وقتی که ارش از فرماندهان خود اطاعت نکند موضوع تخلیه تقریباً غیر ممکن میشود.

ژنرال باراً ف پس از خارج شدن قوای روس از ایران مدتی در فزوین اقام داشت و ریاست کمیسیون تصفیه دبون قوای روس را عهدهدار بود. انگلیسها با وی شنیدند که بطرف هندوستان سفرت کند مشارالله نیز دعوت آنها را پذیرفت و از راه بغداد بهندوستان حرکت کرد.



در نکمل شرح عملیات سپاه باراً ف در ایران اینک قسمی از آخرین حکم او را که در دهم زوئن ۱۹۱۸ بسیاه خود عنوان میکند و در واقع خلاصه عملیات اوست ذیلاً درج مینماییم:

« این جانب که بفرماندهی سپاه اعزامی به ایران معین شده بودم ، با ستاد خود و قسمتهای مقدم روز ۳۰ آکتبر ۱۹۱۵ وارد بندر پهلوی گردیدم .

در موقع ورود من به ایران عمال آلمانها موفق شده بودند بوسیله نبلیغات خود جبهه جدیدی در ایران بر ضد ما بجهاد کنند . شاه ، دولت و وکلای مجلس را حاضر کرده بودند طهران را نزک کرده بقم حرکت کنند . عمال آلمان و عثمانی سعی داشتند که نه فقط ایران بلکه افغانستان و هندوستان را نیز بر ضد روسیه و انگلیس برانگیزنند تا بدین طریق توجه مارا از جبهه اصلی منحرف سازند .

عمال آلمانها موفق شده بودند که فونسولهای روس و انگلیس ، اعضاء بانکها و سایر اتباع آنها از نقاطی مثل اصفهان ، قم ، سلطان آباد ، کرمانشاه ، کنگاور و همدان خارج سازند ( از دو نقطه اخیر بوسیله قوای مسلح خارج نمودند ) . ولی مأکهان جد و جهد آنها با ورود قوای اعزامی که بر حسب اصرار سفارت روس در طهران و امر گراندوک بکلا فرمانده کل نیروی قفقاز اعزام شده بود مواجه گردید .

روز اول نوامبر ۱۹۱۵ من با ستاد سپاه وارد فزوین شدم و در آنجا مشغول پذیرفتن قسمتهای جدید اورود گردیدم . در آن شهر عدد زیادی از اتباع فراری روس و انگلیس جمع شده بودند .

مقارن ۲۰ نوامبر قوای ما نمر کن خود را خانمه دادند و مبادی حرکت خود را اشغال نمودند ، قوای سوار همدان که تشکیل گردیده بود بفرماندهی سرهنگ « فینکو » بست گردنه سلطان بлагه که از طرف دشمن اشغال شده بود حرکت گرد و قوای سوار دیگری نیز بفرماندهی سرهنگ « کولسپکوف » بزودی بطرف قم اعزام شد .

نزدیکی « آوج » اولین تلاقی قوای مقدم سوار ما با دشمن بوقوع پیوست و پس از آن در ظرف دو روز ( ۲۶ و ۲۷ نوامبر ۱۹۱۵ ) گردنه سلطان بлагه و مواضع مستحکم آن در اندر ضربت قوای سوار ما نصرف شد .

قوای سوار مزبور بوسیله سه ستون عمل بیکرد : از جبهه ستون وسط در خط شویه و از جناحین دو ستون مأمور حرکت نجاوی بودند پکی ستون سرهنگ

«باکوف» (Iakovlev) و دیگری ستون سرهنگ ۲ لشچنکو (Lechdjenko)،  
ستولهای مأمور حرکت تجاوزی ناگزیر بودند از کوره راهها و معابر سخت  
کوهستانی عبور کنند.

پس از مغاربه «سلطان بلاغ»، مغاربات دیگری نیز بوقوع پیوست که بنفع ما  
متهم گردید: منجمله مغاربه در نزدیکی همدان بوسیله قوای سوار سرهنگ  
«فینکو»، مغاربات اطراف لالاکان، ساوه، قم و اصفهان بوسیله قوای سوار سرهنگ  
«کولسینکف»، مغاربات در اطراف سلطان آباد، دولت آباد و بروجرد،  
بوسیله قوای سوار سرهنگ استو بچانسکی (Stoptchansky)، و در خط اصلی  
عملیاتی هم مغاربات شدیدی در نزدیکی کنگاور بوسیله قوای سرهنگ «بارن مدم»،  
(Medem) و در گرده پیدسرخ، صخره، ییستون، و کرمانشاه بوسیله قوای سوار  
ژنرال ایسارلوف (Isarlov) بنفع ما بوقوع پیوست.

بدین طریق سیاه اعزامی موفق شد که در مدت دو ماه بوسیله عملیات مجدانه  
نفرضی خوبیش در آن واحد در سه خط عملیاتی ذیل: ۱ - «قرزین - همدان -  
کرمانشاه»، ۲ - «قرزین - ساوه - اصفهان»، ۳ - «قرزین - قم - بروجرد»،  
پس از بیک سلسله ضربت‌های کوناه و شدید ابران را از قوای مسلح آلمان و عثمانی  
پاک کنند و اراضی وسیع را بعرض ۸۰۰ ورست و عمق ۸۰۰ ورست اشغال  
نمایند، یعنی توانست با عمل جسورانه و روح هفنازی خود بوسیله قوای مختصر و  
نیفات محدودی تاییج نسبتاً مهمی نه فقط از لحاظ مادی بلکه از لحاظ معنوی و سیاسی هم  
بدست آورد.

اینک نعام فراریان فون سولخانه‌ها و بانکهای روس و انگلیس که در قزوین  
جمع شده بودند نعت حمایت قوای ما مجدد آمیختهای او لیه خود عودت نمودند. و  
دیگر بار حبیت و موقعیت از دست رفته روس و انگلیس بوجه احسن بازگشت نمود.  
\*

پس از آنکه ما ناجهه کرمانشاه را اشغال نمودیم گراندوک بکلا در نظر گرفت  
که قوای ما نفرض خود را در سمت بنداد بمنظور مساعدت و خلاصی قوای ژنرال  
«ناونشنه» از محاصره در «کوت الصارمه» ادامه دهد.

بمن امر شد که بعملیات جدید استراژی درست بغداد پردازم و «خانقین» را نصرف کنم که بدین وسیله قسمت مهم قوای عثمانی را ازست «کوتالعماره» بطرف خود جلب نمایم.

این عملیات مهم مستلزم وقت، قوا و وسائل زیادی بود، مخصوصاً از لحاظ وسائط بازگش زیرا که خانقین از مبدأ عزیمت ما (بندر بهلوی) در حدود هزار و دست مسافت داشت. در جواب درخواست من دایر بر ارسال قوا و وسائل فرماندهی کل ازدادن آنها بواسطه نداشتن امتناع کرد و دستور داد که جون وضعیت متقدین ما در «کوتالعماره» و خیم است لذا باید با وسائلی که در اختیار دارم بدون فوت وقت به کمک آنها بستایم. در جواب گزارش دادم که با این شتاب و فقدان وسائل قوای من ا مشکلات و محظوظات زیادی مواجه خواهد شد. آنگاه در بیمه ماه آوریل ۱۹۱۶ قوای گرمانشاه ما بفرماندهی ژنرال بلوسلسکی (Belosselsky) منظور فوق از کرمانشاه حرکت نمود، پس از یک سلسله محاواربات کرند، سربل، سربل، قصر شیرین را نصرف کرد و تا خود خانقین پیشروی نمود (۲۵ آوریل ۱۹۱۶).

در این موقع وضعیت در جبهه بین النهرين و ایران سخت تغییر کرد، زیرا ژنرال «تاوانشند» در «کوتالعماره» مجبور به تسلیم گردید. چون انگلیسها بعات فوق و در اثر گرمای شدید بین النهرين ادامه عملیات جنگی را ممکن ندانستند دشمنان ما نوانستند قوای مختصری در برابر آنها بطور حائل گذارد و تقریباً «بلک سپاه» تمام را در مقابل قوای ضعیف کرمانشاه ما در نزدیکی «خانقین» لمع کرد و دهنده.

بقوای گرمانشاه ما که بعرض شدید اقدام نمود، در اثر محاواربات و در اثر گرمای سختی که سالدان و قزاق روس بآن عادت نداشت و آنها را دچار آنفاب زدگی پنمود و بواسطه امراض مalaria و کسانهای شبیه به وبا نلغات سنگینی وارد آمد.

تعداد قرات «گردانهای سرحدی» در موقع حرکت از گرمانشاه بالغ

بر هزار قر بود اینک ب ۵۰۰ - ۶۰۰ قر تقلیل یافته بود . از عده سوار نظام هم  
کامن

از این رو من ناگزیر بودم که با عقب بردن قوا بست مشرق ، ناحیه مرتفع  
کوهستانی کرند که نسبتاً هوای سالم نری داشت ، از تلفات قوای مزبور  
جلوگیری نمایم .

برای اینکه صور فرود علت عقب نشینی ما بواسطه نرس در مقابل عثمانیها  
است ( چون این موضوع ممکن بود از لحاظ سیاسی انکاس بسیار بدی در میان  
ایلات پختگان و مخاطرانی متوجه جناحین و عقب سر ما نماید ) من تصمیم گرفتم که  
این عقب نشینی را پس از وارد ساختن پل ضربت شدید ولی کوناه بقوای عثمانی  
که در نزدیکی خانقین متصرف شد شروع نمایم .

روز ۲۱ ماه مه ضربت مزبور را وارد آوردم ، تمام امیدواری من برای حصول  
کامبایی در محاربه خانقین مشکی بر تجاوز بموقع ، مخفیانه و ناگهانی سنون سمت چپ  
( زرال ایسار'لف ) بهلوی راست و عقب سر عثمانیها بود ، در حائلکه سنون  
وسط ( زرال یودینچ ) میباشد با عملیات قوا و نوبخانه کوهستانی خود قوای  
دشمن را در خط جبهه سرگرم نماید و سنون سمت راست سرهنگ « آماشوکلی »  
( Amachoukeli ) بزر همین عمل را در بهلوی چپ دشمن مجراء دارد .

سنون چپ موفق شد پس از دو روز راه پیمانی مخفیانه راه عقب نشینی عثمانیها را  
بسمت بقداد قطع کند و سر بازان هنگ درا'گن ( یوسوپسکی ) و قرااقان ( خاییورسکی )  
بوسیله یک قسمت قوا خود جاده بقداد را اشغال کرده و سیمهای تلگراف را قطع  
نموده و ندارکات زیادی را که با شتر حمل میشد تصرف نمودند ، سایر اسواران  
آها حمله شدیدی به پیاده نظام عثمانی که در سنگرهای بودند نمودند و پل گردان را  
با شمشیر قلعه قطعه کردند .

در این محاربه فرماندهان قسمها : سرهنگ گروس ( Grevs ) و اوپنسکی  
( Ouspensky ) و سرهنگ دومها : کرامارنکو ( Kramarenko ) و دزوولسکی  
( Dzevoulsky ) رشادت بی نظیری از خود بروزدادند . فقط در انحرافات غیر منطقه

(که بلکه آتشبار کوهستانی ما از کارافتاد) عثمانیها نوانستند از انهدام کامل نجات یابند. دراین موقع عثمانیها از خاچین از طریق «دباله» شروع بعقب نشینی نمودند. این ضربت غیر منتظر بعثما پسها در روز قبل از تعرض آنها باعث گردید که آنها تعرض خود را دو هفته و نصفی بتأخیر اندازند، منهم از این فرصت استفاده کرده و با کمال آسودگی خاطر بدون هیچ مانع قوارا بناجۀ کوهستانی «کرنده» جهت استراحت در ~~کنار~~ قوای عمدۀ حرکت دادم فقط پکقسّت از قوای سوار نظام را برای حفظ نهاد بادشمن بین خاچین و عمدۀ قوا مأمور نمودم.

اینک ما در مسافت ۸۰ و رستی نابند بله‌لوی با کمال ییصبری انتظار ورود قوای نکمیلی را از هفقار داشتیم ولی قوائی نمیرسد . . . .



عثمانیها در آغاز ماه ژوئن، پس از خود آمدن از ضربت ما، با قوائی چندین برا بر افزونتر از جب پیاده نظام و نوبخانه نسبت بقوای ضعیف ما بعرض شدیدی مبادرت نمودند.

عقب نشینی قوای مختصر ما در قبال توقق زیاد قوای دشمن در این اراضی کوهستانی کار بسیار مشکلی بود چون اراضی مزبور برای اجرای عملیات نجاوزی بسیار مساعد بود و عثمانیها هم سعی داشتند که قوای ما را محاصره کنند و بالا اقل راه عقب نشینی ما را بطرف کرمانشاه و همدان قطع نمایند.

برای تشریح مشکلانی که قسمتهای سپاه ما در اجرای عملیات جنگی با آن مصادف بودند معاربات روزهای ۲۶-۲۸ ژویه را مثال قرار میدهیم که سپاه مزبور مجبور شد، در بلکجهۀ بی نظیری، بعلول ۲۰۰ و رست، در اراضی سخت کوهستانی بجنگد. جبهۀ مزبور از «کرگ آباد» مقابل متوجه شروع میشد (جناح راست-قوای کردستان بفرماندهی ژنرال گراف نیرو (Nirod) و بست ارتقاعات اسدآباد که مرکز بود امداد داشت) قوای عمدۀ، بفرماندهی ژنرال برنس بلوسلسکی (Belosselsky)، و در نزدیکی نهاوند و بروجرد که جناح چپ - (قوای

سوار نظام ژنرال رادانس (Raddats) و سرهنگ داستو بچانسکی، و بار تیزانهای پیغمبر اخوف) بود ختم می‌شد. ژنرال باراً ف پیکو بیداین مثال در تاریخ نظامی نظری ندارد. برای خارج شدن از این وضعیت دشوار با انتشار و کامبایی قسمتهای ما ناگزیر بودند که با ابراز رشادت فوق العاده نلاش زیادی بکار برده و مشقات فراوانی را تأمیل نمایند، قسمتهای مزبور قدم سخت دفاع کرده و از خانقین نا همدان بدشمن نلفات سنگینی وارد آورده و بالاخره دشمن را مجبور کردند که آن راه را در مدت قریب بدو ماه طی نماید.



عملیات فوق مربوط به سال ۱۹۱۶ است، وای در نیمه ماه فوریه ۱۹۱۷ قسمتهای سپاه ما پس از نکمل کسورات و رفع نواص و چند ماه استراحت هنگام بکه قوای انگلیس «فرماندهی ژنرال مد در» کوت‌العماره، فاتح شد و قوای عثمانی دچار ذلت کردند و در ایران شروع بعقب نشینی نمود عثمانیها را جدا در سه سمت ذیل مورد تعقیب قرارداد: در سمت همدان، گردستان (پیجار - سندج) و در سمت دولت آباد، بعیی از جبهه و از دو جناح.

این تعقیب که نخست ناکرمانشاه تحت فرماندهی سرهنگ پریولوسکی (Perepolovsky) و بعد فرماندهی ژنرال رادانس (بمسافت ۴۰۰ ورست) انجام پیشید با شرایط سختی مواجه شده بود؛ چه در این فصل سال راههای گوهستانی در هردو بهلو و تمامًا از برف پوشیده و غیر قابل عبور بود و در تمام آن نواحی دشمن چیزی باقی نگذارد بود لذا موضوع نهیه آذوقه افراد و خوراک دواب بی اندازه مشکل شده بود.



در ۲۴ ماه مارس ۱۹۱۷ ژنرال باراً ف، از ایران احضار شد و بر باست کل ندارکات جبهه قفقاز و ریاست کل ناجهه نظامی تقاضا می‌گردید. در موقع خداحافظی با پیام خود اظهار می‌کند: در این موقع که ایران را ترک بگشم خداوند تعالی‌بین کمک کرد که نسبت به دشمن فاتح شوم: ۱- قوای دشمن، آب و هوای ایران با امراض کو ناگون

و مسألهای طولانی (که نامبدأ حرکت سکه‌زار و رستم بر سید) . ۲- مأموریت خود را که خارج نمودن دشمنان ما آلمانها و عثمانیها از ایران بود انجام داده و حیثیت روسیه را اعاده دهم ، ۳- قوا و جبهه خویش را بجهه انگلیسها در بین النهرين ملحق سازم .



ژنرال بارا<sup>۱</sup> پس از سه ماه حرکت از ایران مجدداً بر حسب امر دولت موقتی با ایران مراجعت کرد و کما کان فرماندهی سپاه مستقل سوار قفاراز را عهده دار گردید . در این مرتبه کمیسر دولت موقتی نیز در معیت او بود .

اینک ژنرال مزبور میگوید که در اثر انقلاب روسیه جبهات ارتش روس متلاشی شدند ولی جبهه سپاه او در ایران ( بواسطه دور و کنار بودن یا عمل دیگر ) بیش از سایرین دوام کرده و تا موقعی که از طرف فرماندهی کل امر بتخلیه ایران نرسید قوای او مانند سایرین خود سرانه جبهه را ترک نکرد . قوای باریزان سرهنگ ۲ پیچراخوف نمیخواست باور کند که روسیه صلح کرده است و حاضر نمیشد که از بین النهرين حرکت نماید و من مجبور شدم امر خود را دائر عقب نشینی او بست کرمانشاه نکرار کنم .

قوای مزبور با نفاق قوای انگلیس در بین النهرين اقدام به تعریض و حمله نموده بود و موفق شده بود که غنائم زیادی از قبیل نوب ، مسلسل و اسرا از دشمن بگیرد .



پس از دریافت امر بتخلیه ایران ستاد سپاه با مشارکت کمیسر های کمیته سپاه خط سیر حرکت نمایم قسمتها را تنظیم نمود . بخلیه ایران مدت چهار ماه بطول انجامید . حمل باقی مانده انانه به عهده قوای پیچراخوف که مأمور عقب داری سپاه بود واگذار شد .

ژنرال بارا<sup>۱</sup> نشیونی مساعی سپاه خود را با قوای انگلیس نیز بقرار ذیل شرح میدهد :

۱- در بهار ۱۹۱۶ قسمت مهم سپاه ما برای کمک و مساعدت بقوای ژنرال

«نااونشنه» اقدام بفرض بسمت «خاقانی» نمود و قوای مهم عثمانی را بست خود جلب کرد.

۲ - در بهار ۱۹۱۷ برای تقویت موقعیت تصرف انگلیسها بست بغداد و نامن جناح راست آها قوای سوار همدان نیز اقدام بفرض جدی نموده و عثمانیهارا تا رو دخانه مد باله نعاف کرد.

۳ - در پائیز ۱۹۱۷ قوای پاریزان پیچراخوف در عملیات جنگی ارتش انگلیس بفرماندهی ژنرال مارشال بر ضد «قارانپه» شرکت نمود.

۴ - اذک در سال ۱۹۱۸ که سپاه ما از ایران حرکت مینماید و قوای انگلیس بجای ما برای اشغال ایران و مواجه شدن با دشمنان ما آلمانها و عثمانیها حرکت میکند، من عقب اشینی قوای پیچراخوف را که عقبدار سپاه ماست طوری تنظیم کردم که قوای مزبور در همان حال سمت جلوه دار قوای انگلیس را خواهد داشت.



خیلی منافق که در شصمه اخیر توف سپاه ما در ایران روابط قسمتهای ما با اهالی نیزه شد و علت آن بواسطه نزیدن بول از رویه بود که پس از گودنای ماه اکثیر حتی یک ماه هم رای مخارج افراد و دواب نزید و کمک مالی ماهیانه انگلیسها هم فقط ربع مخارج قوای ما را نکافو میکرد و من مجبور شدم که اجازه مصادره مواد مورد احتیاج را صادر نمایم که در مقابل باهالی قبض داده شود. چون عمل مصادره حتی در موقع عادی هم بک نوع تحملی باهالی است و اکون در موقعیکه اختیاط هم متزلزل شده باشد طبیعت رنجش اهالی را فراهم میکند، ولی چون سپاه مابکلی ایران را تخلیه مینماید اهالی ایران رنجش خود را فراموش خواهند کرد. فرض ما باهالی ایران از پائیز سال ۱۹۱۷ باست مابحتاج قوایکه مصادره کردیم به ۸ میلیون فران بالغ بگردد. چون غلتان بر حسب دستور لندن کمک مالی بعاموقوف کردید لذا تو انتیم فرض مزبور را مستهلك نمائیم.



درخانمه باراً ت راجع بساير عملیات فرعی خودچین مینويسد که در اطراف کرمانشاه و کردستان با رؤسای ایلات و عشایر اقدام بعقد قرارداد هائی نموده و این موضوع فرماندهی سپاه را قادر میساخت که تقریباً تمام قوا و دقت خود را در جبهه صرف مبارزه باشد من نماید و با این تدبیر جناحین و عقب سر خود را نامین کند.

ونیز مینويسد که يك سلسله عملیات فرعی در جبهه و پشت سر قوای عثمانی در سمت کردستان (بیجار - سنندج) و مخصوصاً در سمت «سلطان آباد - ملایر» انجام گرفت. در موقع توپ قوای عمدۀ سپاه در موضع «ما بان»، اکتشافات مهمی در مرکز در سمت همدان اجرا شد. در این عملیات قوای پاربیزان پیچرا خوف رشادت فوق العاده ابراز داشت و در جای دیگر نصیریج میگند که فقط بواسطه اقدامات پیچرا خوف بود که عثمانیها نتوانستند نقشه ناخت و ناز خود را بست طهران از طریق «سلطان آباد» عملی کنند.

«گاهی از اوقات در پشت سر جبهه ما در ناحیه اصفهان نیز عملیات جنگی بوقوع می بیوست. در آن حدود قوای مختصر سوار ما که در مسافت بسیاری از جبهه دور افتاده بود بانکاه قوای روی خود و با عملیات سریع و مجدانه پشت سر و جناح چپ سپاه را نامین میگرد و با استیضانی که از طوایف در صدد نقض امنیت و فطعم مواسلات یعنی قم - کاشان و اصفهان بودند داخل منازعه شده و آنها را سرکوبی مینمود.

در این ماجیه بس از هنگ قراق (زا باروز-سکی) که روز ۶ مارس ۱۹۱۶ اصفهان را بعد از معاربه اشغال کرد، هنگ قراق (استاوروپلسکی) با دسته نوبخانه نرگستان بفرماندهی سرهنگ ۲ بلومستف (Belomestnov) یيش از ساپرین بعملیات مبادرت نمود.

باراً ت میگوید: سرهنگ ۲ «بلومستف» بود که طهران را در مقابل حمله دسته نایب حسین کاشی راه زن معروف از غارت و چیاول نجات داد؛ مشارالیه در ۱۰ دسامبر ۱۹۱۵ با هنگ خود در «رباط کریم» دسته مزبور را در هم شکست.

فرمانده مزبور و سروان و نکف (Venkov) موفق شده بودند که در نزدیکی کرج سپر کیو عثمانی عاصم بیک را با آناده نظامی اطربش (که برای شکار به آن حدود رفته بودند) اسیر نمایند.

ضمناً از خدمت بر جسته ستوان یکم گامالی (Gamaley) قادر دانی پنگند که با وجود مخاطرات فوق العاده که ممکن بود نا فر آخر نابود شوند نتوانست با بیک اسواران از هنگ فراق (او ما نسکی) از طریق پشت کوه به بین النهرین برود و بدین طریق بین سپاه روس و قوای انگلیس ارتباط برقرار سازد.

باراً<sup>۱</sup>ف میگوید در قریه ماهبدشت حضوراً تمام افراد اسواران مزبور راجع به مخاطرانی که آنها برای انجام مأموریت خود در پیش دارند گوشزدن نمودم و گفتم که ممکن است در این مأموریت تمام آنها تا فر آخر نابود شوند.



سپاه باراً<sup>۲</sup>ف در ابران نخست بنام سپاه اعزامی، بعد سپاه یکم سوار قفقاز و بعد سپاه مستقل سوار قفقاز خوانده شد.

واحدهای ذپل سپاه باراً<sup>۳</sup>ف را تشکیل میدادند:

۱ - لشکر یکم فراق قفقاز - بفرماندهی ژنرال راداتس (Raddats)

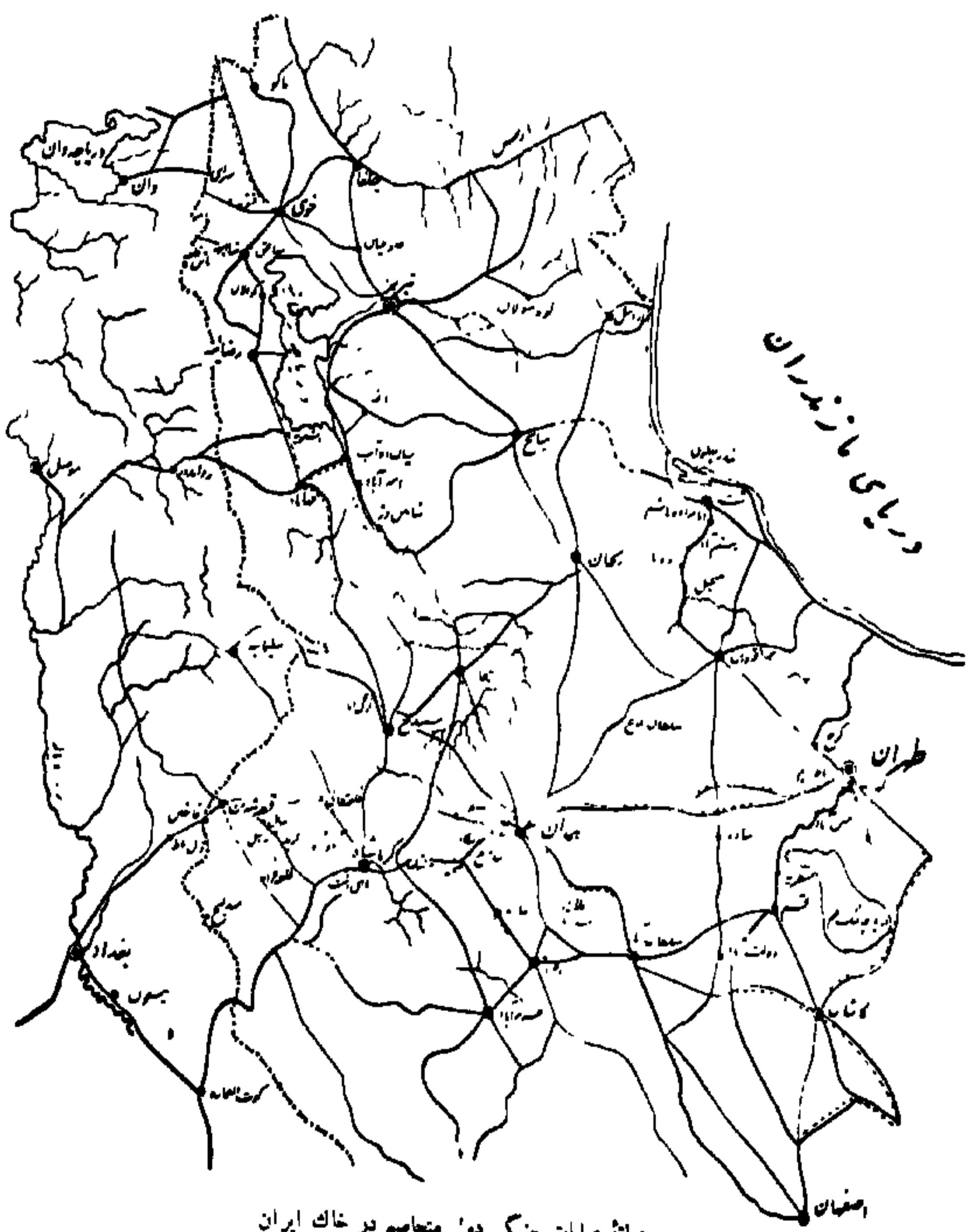
۲ - لشکر ۳ فراق کوبان - بفرماندهی ژنرال لوگونوف (Logvinov)

۳ - نیپستقل فراق کوبان - بفرماندهی سرهنگ باکوف (Iakovlev)

۴ - لشکر سرحدی قفقاز - بفرماندهی ژنرال زاگو (Zagu)

۵ - نیپ نیوانداز نز کستانه - بفرماندهی ژنرال ویگارینسکی (Vigarnitsky)

۶ - نیپ ۴ اناب قفقاز - بفرماندهی ژنرال پودگورسکی (Podgoursky)



منطقه همپیات جنگی دولت متعاقم در خاک ایران  
(مطالعه صفحه ۳۸۴)

### عملیات انگلیسها (۱)

وقبکه در ماه مارس ۱۹۱۷ بغداد تحت اشغال قوای انگلیس درآمد و احتمال استرداد دوباره آن از طرف عثمانیها بکلی از بین رفت آلمانها ناکزیر شدند خط سیر خود را بطرف مرکز آسیا تغییر داده قدری دست بالا را بگیرید بعضی برای خط سیر جدید خود خط «برلن - باد کوبه - بخارا» را انتخاب کنند.

بدپهی است که در این نقشه جدید مطلع نظر و محل احتیاج آنها ممالک محاوره فرقاژ و ادکوبه و بحر خزر بوده بنابراین مقصود عمده انگلیسها این بود که قبل از ورود آلمانها و عثمانیها بنواحی مذکور آسیا را تحت نظر بگیرند. انقلاب روسیه راه شما ای را برای پیشرفت و فوذ بدون مانع قوای آلمان و عثمانی مفتوح می‌ساخت. خط جبهه قوای روس از بنواحی جنوبی روسیه شروع و در طول تمام فرقاژ و دریای خزر و شمال غربی ایران امتداد یافته بود و جناح چپ آنها با جناح راست قوای انگلیس که در حدود ایران و بین النهرين طرف مشرق بغداد واقع گردیده بود اصال میافت.

برای بائیز ۱۹۱۷ نجذیه و بحلیل این جبهه روس شروع شد.

بعض از کوههای فیلان کتفیم کلیه قوای محارب روس عجله داشت که جبهه را تخلیه و به کشور خود مراجعت نمایند.

بنا بر این در ناحیه ارسروم قوای عثمانی که در واقع سمت جلودار آلمانها را داشتند برای پیشرفت به ممالک محاوره، فرقاژ مانع نداشتند. ما این در تیپ شهر قلبیس ساقط میشوند و با تصرف آن شهر حکم فرمائی عثمانیها و آلمانها در سر ناصر فرقاژ برقرار میگردید: خط آهن، معادن ذیقیمت، نفت بادکوبه و مقادیر معنایه غلات و جو بات و بنیه سواحل دریای خزر تماماً بدست آنها میافتد. چون انتقال میدان جدید عملیات جنگی که از مرکز اصلی خیابی دور افتاده بود مانع از اعزام قوای عمده مکافی انگلیس بود لذا انگلیسها نصیب کر فتنند که هیئتی به قلبیس اعزام ندارند. وظیفه هیئت مزبور این بود که بمحض ورود به محل مأموریت نورا از روسها

---

(۱) از یادداشت‌های زنرال دنستروبل (Major General Dunsterville)